

پنوفت-آی®

دیگلوفاک ۰/۱ درصد

قبل از مصرف دارو، بروشور را به دقت مطالعه کنید.

موارد مصرف دارو:

دسته دارویی، ضد التهاب غیر استروئیدی
شکل دارویی، قطره اشک برای چشمی
جهت درمان درد، التهاب و تورم ناشی از
جراحی چشم و تسکین علائم چشمی ناشی از
حساسیت‌های فصلی
مکانیسم عملکرد: پِنوفت-آی کاهش سنتز
پروستاگلندین‌ها از طریق مهار آنزیم‌های
سیکلو اکسیژناز COX است.

راهنمای‌های عمومی:

پِنوفت-آی برای بیماری‌های فعلی شما تجویز شده
است. لذا از مصرف آن در موارد مشابه یا
توصیه به دیگران جدا خودداری نمایید.

هشدارها:

این دارو فقط با نسخه پزشک قابل تهیه
است.
در صورتی که درپوش ظرف قبلاً باز شده
است، از مصرف آن جدا خودداری نمایید.
قبل از مصرف، لنزهای تماسی را از چشم خارج
نمایید.

موارد احتیاط و منع مصرف:

- در صورت وجود هرگونه حساسیت نسبت به دیگلوفاک، ضد التهاب‌های غیر استروئیدی (NSAIDs) یا هر یک از مواد جانبی ذکر شده در بخش مشخصات دارو یا پزشک خود مشورت نمایید.
- مصرف پِنوفت-آی در مبتلانی به گلوکوم، بیماری‌های عفونی و ویروسی چشم، دیابت، آرتریز روماتوئید، اختلالات خونریزی (تحت درمان با داروهای ضد انعقاد خون) و یا سابقه ابتلا به آن، توصیه نمی‌گردد.
- در صورت استفاده از پماد چشمی یا سایر قطره‌های چشمی، حداقل باید ۵ دقیقه فاصله زمانی بین مصرف دو فرآورده در نظر گرفته شود. پمادهای چشمی باید در مرحله آخر مصرف شوند.
- پیش از مصرف قطره، لنز را خارج نموده و حداقل ۱۵ دقیقه پس از قطره‌چکانی جدا از آن استفاده کنید.
- به دلیل احتمال تاری دید، بلافاصله پس از مصرف قطره تا برگشتن دید کامل، از رانندگی و کار با ماشین‌آلات بپرهیزید.

مصرف در بارداری و شیردهی:

- در صورت بارداری و یا تصمیم برای بارداری مشورت پیش از مصرف پِنوفت-آی از پزشک یا داروساز خود مشورت بخواهید.
- مصرف پِنوفت-آی در دوران شیردهی توصیه نمی‌گردد.

تداخلات دارویی:

در صورت استفاده از سایر داروها، حتماً پزشک خود را مطلع نمایید.

مقدار مصرف دارو:

- مقدار مصرف هر دارو را پزشک معین می‌کند، اما مقدار مصرف معمول پِنوفت-آی به شرح زیر است:
- جراحی آب مروارید:
- ۱ قطره در چشم آسیب‌دیده چهار بار در روز، ۲۴ ساعت پس از جراحی به مدت ۲ هفته.
- جراحی عیوب انکساری:
- ۱-۲ قطره در چشم آسیب‌دیده ۱ ساعت قبل از جراحی.
- ۱-۲ قطره در چشم آسیب‌دیده چهار بار در روز، ۱۵ دقیقه پس از جراحی به مدت ۳ روز.

نحوه صحیح مصرف دارو:

- پیش از مصرف قطره دستان خود را بشویید.
- پس از باز کردن درپوش بطری، بطری را بین انگشت شست و انگشت وسط نگه داشته، کمی سر را به عقب متمایل کرده، با انگشت تغییر، پلک چشم را پایین کشیده و به آرامی به انتهای بطری فشار وارد نمایید. (مطابق شکل).



- قطره را در حفره به وجود آمده بین پلک و چشم بریزید. نوک بطری را نزدیک چشم برده اما مراقب باشید با سطح چشم، پلک و اطراف آن برخورد نکند زیرا احتمال آلوده شدن قطره وجود دارد.
- در حالیکه به سمت پایین نگاه می‌کنید چشم را به آرامی ببندید.
- به مدت ۳ تا ۵ دقیقه به کمک انگشت شست، گوشه چشم را به آرامی فشار دهید.
- چشم را بسته نگهدارید و در این فرصت داروی اضافی خارج شده از چشم را با دستمال پاک کنید.
- درپوش بطری را بلافاصله پس از استفاده محکم ببندید.
- در صورت استفاده بیش از مقدار تجویز شده چشم‌ها را با آب گرم شستشو دهید.
- در صورت فراموشی هر نوک از دارو، به محض یادآوری آن را مصرف کنید. ولی اگر تقریباً زمان نوبت بعدی فرا رسیده بود، مطابق روال قبل دارو را مصرف نموده و مقدار آن را دو

sensitivity to light, damage to cells on the surface of the cornea.

If any of the side effects get serious or if you notice any side effects not listed in this leaflet, please tell your doctor or pharmacist.

5. How to store PENOPTH-I drops

- Store PENOPTH-I drops in the original container away from direct light. Store below 30 °C.
- Keep this medicine in a safe place where children cannot see or reach it.
- Throw away the bottle after 4 weeks of first opening.

6. Contents of the pack and product description

What PENOPTH-I drops contain:

The active substance is diclofenac sodium 0.1 w/v.

The other ingredients are sodium chloride, disodium edetate, boric acid, sorbic acid, tromethamine, polyoxy135 castor oil and water for injection.

What PENOPTH-I drops looks like and contents of the pack:

PENOPTH-I drop is a clear and colorless liquid supplied in a pack of 5 mL bottle with screw cap.

برابر نکنید. در صورت بروز علائم بهیودی مصرف دارو را متوقف کنید.

عوارض جانبی احتمالی:

هر دارو به موازات آثار درمانی ممکن است باعث بروز برخی عوارض ناخواسته گردد، اگرچه همه این عوارض در یک فرد دیده نمی‌شود.
در صورت بروز عوارض زیر یا عوارضی غیر از آنچه در برگه راهنما قید گردیده است دارو را قطع و با پزشک، داروساز و یا مراکز درمانی تماس بگیرید.
واکنش‌های آلرژیک از جمله راش پوستی، تنگی نفس، سوزش، خارش، قرمزی و ابریزش چشم، تورم پلک و قرمزی، درد در چشم، اختلال در دید و حساسیت به نور.

شرایط نگهداری دارو:

- دارو را دور از نور و در دمای کمتر از ۳۰ درجه سانتی‌گراد نگهداری و از یخ‌زدگی محافظت نمایید.
- دارو را دور از دید و دسترس کودکان نگهداری نمایید.
- حداکثر زمان نگهداری دارو پس از باز شدن چهار هفته است.

مشخصات دارو:

هر ۱ میلی‌لیتر از محلول قطره استریل چشمی حاوی ۱ میلی‌گرم ماده موثره دیگلوفاک سدیم می‌باشد. سایر مواد جانبی شامل سوربیک گلیسرید، سدیم ادتات، بوریک اسید، سوربیک اسید، ترومتامین، روغن پلی‌اکسیل ۳۵ و آب قابل تزریق (water for injection) می‌باشد. هر حبه حاوی ۵ میلی‌لیتر محلول در یک بطری ۵ میلی‌لیتری به همراه قطره‌چکان و درپوش استریل می‌باشد.



ساخت شرکت داروسازی نوآوری زیستی
البرز - ایران

INCLON

PENOPHT-I

Diclofenac 0.1%

Read all of this leaflet carefully before you start using this medicine because it contains important information for you.

•Keep this leaflet. You may need to read it again.

•Always use this medicine exactly as described in this leaflet or as instructed by your doctor or pharmacist.

•If you need more information or advice, ask your pharmacist.

•This medicine has been prescribed for you only. Do not pass it on to others. It may harm them, even if their signs of illness are the same as yours.

•If you get any side effects, talk to your doctor or pharmacist. This includes any possible side effects not listed in this leaflet.

What is in this leaflet:

1. What PENOPHT-I drops are and what they are used for.

2. What you need to know before you use PENOPHT-I drops.

3. How to use PENOPHT-I drops.

4. Possible side effects.

5. How to store PENOPHT-I drops.

6. Contents of the pack and product description.

1. What PENOPHT-I drops are and what they are used for

Category: Non-steroidal anti-inflammatory drugs (NSAIDs)

PENOPHT-I drops contain diclofenac sodium which belongs to a group of medicines called non-steroidal anti-inflammatory drugs. PENOPHT-I This medicine is used to treat eye pain, redness, swelling, and sensitivity to light

in patients after certain eye surgeries.

2. What you need to know before you use PENOPHT-I drops

Caution

Do not use PENOPHT-I if you:

•Are allergic (hypersensitive) to diclofenac sodium, NSAIDs or any other ingredients of this medicine.

•You are wearing soft contact lenses. These should be removed whilst you are applying PENOPHT-I drops.

Take special care with PENOPHT-I drops:

•Talk to your doctor or pharmacist about any other eye problems and eye surgeries, bleeding problems, diabetes, rheumatoid arthritis, glaucoma, or dry eye syndrome.

•If you develop any eye irritation or any new eye problems such as redness of the eye or swelling of the eyelids, contact your doctor immediately.

•If you suspect that this medicine is causing an allergic reaction (for example, skin rash, severe skin reaction, or itching), stop its use and contact your doctor immediately.

Other medicines and PENOPHT-I drops:

•Tell your doctor or pharmacist if you are using medicines to prevent blood clotting or eye drops or ointments containing steroids such as hydrocortisone or betamethasone.

•If you are using other eye drops or eye ointments, leave at least 5 minutes between applying different medicines. Eye ointments should be administered last.

•If you wear contact lenses you should remove them prior to application and wait at least 15 minutes before putting your lenses back in.

Driving and using machinery:

PENOPHT-I drops can cause temporary blurring of vision after application to the eye. Wait until your vision is clear before

driving or operating machinery.

Pregnancy, breast-feeding, and fertility:

If you are pregnant, think you may be pregnant or are planning to have a baby, ask your doctor or pharmacist advice before using this medicine. This medicine should not be used in pregnancy or during breast-feeding.

3. How to use PENOPHT-I drops

Always use this medicine exactly as described in this leaflet or as your doctor or pharmacist has instructed you.

•Cataract Surgery:

1 drop in affected eye(s) four times daily for 2 weeks, beginning 24 hours post-surgery.

•Corneal Refractive Surgery:

1–2 drops in affected eye(s) within 1 hour pre-op and 15 minutes post-op; continue applying 1–2 drops four times daily for 3 days.

Instructions for use

If you wear soft contact lenses, they must be removed during treatment of the eyes with PENOPHT-I drops.

1. Before opening a new bottle of PENOPHT-I drops, please check that the safety strip on the bottom of the outer cap is unbroken.

2. Twist the outer cap to break the seal.

3. Wash your hands well before use.

4. Remove the outer cap. If you are putting in the drops yourself, you should use a mirror.

5. Tilt your head back and look up at the ceiling.

6. Pull the lower lid of the eye out to form a small pocket between your eyelid and your eye.

7. Hold the container between the thumb and middle finger of the other hand, turn the bottle upside down near to your eye, try not to touch your eye with the nozzle.

8. Apply enough pressure to the

container to release one to two drops, or as directed by your doctor.

9. Blink your eye a few times.

10. If you think that you have missed your eye, put another drop into it.

11. Repeat steps 5–10 in the other eye if you have been told to use PENOPHT-I drops in both eyes.

12. Replace the outer cap on the bottle, trying not to touch the applicator tip with anything, including the eye or your fingers.

13. Wash your hands.

If you use more PENOPHT-I drops than you should:

If you are at all concerned that you have used too much of this medicine, contact your doctor or pharmacist.

PENOPHT-I drops are for external use only.

If you forget to use PENOPHT-I drops:

Use a single drop as soon as you remember, and then go back to your regular dosing routine. However, if it is almost time for your next dose, skip the missed dose before going back to your regular dosing routine. Do not use a double dose to make up for the one missed.

If you stop to use PENOPHT-I drops:

You should keep using PENOPHT-I drops for as long as your doctor has instructed. Your treatment is helping your condition, even if you have not noticed a difference in how you feel. Should you need to stop your treatment, your doctor will advise you how to do this.

4. Possible side effects

Like all medicines, this medicine can cause side effects; however, not everybody experiences them.

Side effects include eye pain, itching, burning, blurred vision, redness, excessive watering, breathlessness, wheezing, or other symptoms of asthma,